



Science and Policy
for People and Nature

09 أغسطس 2021

EM/2021/19

إخطار : دعوة لترشيح خبراء للمشاركة في التقييم المواضيعي لأوجه الترابط بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة (تقييم الصلة) والتقييم المواضيعي للأسباب الرئيسية لفقدان التنوع البيولوجي ومحددات إحداث تغيير تحويلي وخيارات تحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي (تقييم إحداث التغيير التحويلي)

السادة/ أعضاء المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية والمراقبون والجهات المعنية الأخرى،

وافق الاجتماع العام، في دورته الثامنة التي عُقدت عبر الإنترنت في الفترة من 14 إلى 24 حزيران/يونيو 2021، على إجراء التقييمين التاليين، لكي ينظر فيهما الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية 11 (المقرر 1/8-IPBES):

- التقييم المواضيعي لأوجه الترابط بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة (تقييم الصلة)، على النحو المبين في تقرير تحديد النطاقالوارد في المرفق 1 للمقرر (متوفر [على هذا الرابط](#))؛ و
- التقييم المواضيعي للأسباب الرئيسية لفقدان التنوع البيولوجي ومحددات إحداث التغيير التحويلي وخيارات تحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي (تقييم إحداث التغيير التحويلي)، على النحو المبين في تقرير تحديد النطاق الوارد في المرفق 2 من المقرر (متوفر [على هذا الرابط](#)).

وبناءً على الدعوة لترشيح خبراء للمشاركة في تقييم الصلة وتقييم إحداث تغيير تحويلي (EM/2021/17)، مُرسل في 19 تموز/يوليو 2021)، فإن الحكومات والمؤسسات والمنظمات الأخرى المعنية مدعوة لتسمية مرشحين للمشاركة في برنامج الخبراء الذي يطلقه المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في إطار تقييم الصلة وتقييم التغيير التحويلي.

تُشجّع جميع الحكومات والمنظمات أو المؤسسات ذات الصلة على تقديم الترشيحات. لا يُشترط على المنظمات أو المؤسسات التي تسمي مرشحين أن تكون قد قبلت بصفة مراقب في الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية. يُرجى مساعدتنا في نشر هذه الدعوة لترشيح الخبراء على نطاق واسع.

يُشكّل برنامج الخبراء الخاص بالمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية جزءاً من حافظة كبيرة لأنشطة بناء القدرات، تستهدف الأفراد في بداية مسيرتهم المهنية لا سيما الراغبين منهم في اكتساب الخبرة عبر المشاركة في عمل المنبر. سيشترك الخبراء المختارون في تحضير فصل من التقييم الذي تم اختيارهم له، وتُقدّر جهودهم عبر التنويه

المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

ميدان الأمم المتحدة 1، 113 53 بون، ألمانيا

www.ipbes.net secretariat@ipbes.net

بمساهماتهم في هذا الفصل. سيحضر الخبراء اجتماعات المؤلفين ويحصلون على التدريب اللازم بهدف اكتساب فهم متعمق لعمليات التقييم في المنبر ولأوجه الترابط بين العلوم والسياسات. كذلك، سيرافق الخبراء موجّه طيلة فترة التقييم.

ينبغي أن يتمتع العلماء المرشّحون في بداية مسيرتهم المهنية بخبرة في تخصصات متعددة أو مشتركة، أو بخبرة في مجال واحد أو أكثر من تخصصات العلوم الطبيعية أو الاجتماعية أو الإنسانية، أو أن يكونوا خبراء من الشعوب الأصلية أو خبراء في المعارف المحلية، أو أن تكون لديهم خبرة في نُظم الشعوب الأصلية والمعارف المحلية. وينبغي أن يتمتع جميع المرشحين بخبرة في العمل في السياقات المتعددة التخصصات وعلى الصعيدين الدولي و/أو العالمي. ويبحث المنبر عن خبراء ذوي خلفية علمية و/أو عملية في المجالات الآتية:

- **بالنسبة إلى تقييم الصلة:** أبحاث العلوم البيئية أو الإيكولوجية أو البيولوجية أو الاقتصادية أو الاجتماعية في مجال أوجه الترابط بين التنوع البيولوجي (بما في ذلك النظم الإيكولوجية الأرضية، والنظم الإيكولوجية البحرية، والمياه العذبة)، وواحد أو أكثر من عناصر الصلة - المياه، والنظم الغذائية، والصحة البشرية، والتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها، بما في ذلك الجوانب ذات الصلة لنظام الطاقة. وتشمل مجالات الخبرة ذات الصلة إيكولوجيا الزراعة؛ وإصلاح الموائل؛ وإدارة الموارد المستدامة؛ وتحليل النُظم؛ وحياسة الأراضي والموارد؛ وحوكمة الموارد الطبيعية؛ واقتصاديات الموارد؛ والتوزيع، والإنصاف و/أو العدالة المتعلقة بآثار السياسات أو خيارات الاستجابة؛ ومعرفة الشعوب الأصلية بالنظم الطبيعية وطرق التعامل معها وخيارات الإدارة؛ والعلوم السلوكية وعلوم صنع القرار؛ والتنمية المستدامة؛ وتخطيط الحفظ وتنفيذه؛ والتمويل المستدام؛ والمياه والصرف الصحي والنظافة الصحية؛ والإدارة المتكاملة للموارد المائية؛ وإدارة مقاسم المياه؛ وصحة الكوكب ونهج الصحة الواحدة أو غير ذلك من النهج المتكاملة تجاه الصحة؛ والمحددات البيئية للأمراض المعدية وغير السارية؛ والنظم الغذائية المستدامة والمغذية؛ والسلامة البيولوجية؛ والمناخ والصحة؛ وآثار تغير المناخ؛ وخيارات التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه؛ والبنية التحتية للطاقة و/أو النقل؛ وتحويل نظم الطاقة؛ وعلم الإنسان؛ وتخطيط وتصميم المناطق الحضرية و/أو المناظر الطبيعية؛ وتطوير أو تخطيط أو تنفيذ السياسات وخيارات التمويل و/أو الاستجابة الاجتماعية السياسية الأخرى من أجل مستقبل مستدام؛ والإدارة على الأصعدة المحلية أو الإقليمية أو الوطنية في القطاعات المرتبطة بالصلة؛ والتخطيط المتعدد الأهداف وسيناريوهات التنمية المستدامة وتحليلات المسارات داخل القطاعات المترابطة.

- **بالنسبة إلى تقييم إحداه التغيير التحويلي:** الأبحاث العلمية البيئية، أو الإيكولوجية، أو البيولوجية، أو الاقتصادية، أو التكنولوجية، أو الاجتماعية، أو الثقافية، أو السياسية أو السلوكية المتعلقة بإحداث التغيير التحويلي اللازم لصون التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، ورفاهية الإنسان على المدى الطويل والتنمية المستدامة؛ والدوافع غير المباشرة لتغيير التنوع البيولوجي؛ ووضع سيناريوهات ومسارات إحداث التغيير التحويلي أو الاستعانة بها؛ ونظرية إحداث التغيير التحويلي والدور الذي يؤديه هذا التغيير في سياق نُظم القيم ونُظم المعرفة المختلفة، وفي وجهات النظر العالمية والنماذج؛ والأبعاد الشخصية والفلسفية للتحويلات؛ وصنع القرار أو تنفيذ التغيير التحويلي على نطاقات محلية أو إقليمية أو وطنية أو دولية.

تُشجّع الحكومات والمنظمات على دعم التوازن بين التخصصات والمتطلبات الإقليمية والنوع الاجتماعي من خلال ترشيحاتها.

يرجى اتباع هذا الإجراء لغرض ترشيح الخبراء:

1. يدعى المرشحون لإكمال استمارة الطلب وإرفاق سيرهم الذاتية من خلال البوابة الشبكية المخصصة على الروابط أدناه (للدخول إلى هذه الصفحة، عليكم استخدام بيانات الاعتماد الخاصة بكم لتسجيل الدخول على موقع المنبر. أما المرشحون الذين لم يسجلوا أسماءهم على الموقع الإلكتروني الخاص بالمنبر، فعليهم أن يقوموا بذلك على الرابط

الآتي <https://ipbes.net/user/register>). يُرجى ملاحظة أن استمارة الترشيح متاحة في اللغة الإنجليزية فقط وينبغي تقديم الطلبات باللغة الإنجليزية، ذلك لأنّ عملية التقييم ستجرى حصراً في اللغة الإنجليزية:

○ تقييم الصلة: <https://ipbes.net/applications/nexus-fellows>

○ تقييم إحداث تغيير تحويلي: <https://ipbes.net/applications/transformative-change-fellows>

2. سنتلقى الحكومة أو المنظمة القائمة بالترشيح (جهة الترشيح) الذي يعينها المرشّح بريداً إلكترونياً يحتوي على رابط إلى استمارة الترشيح وسيجري دعوتها للموافقة على الترشيحات وتقديمها عبر البوابة الشبكية؛

3. سنتلقى جهات الترشيح والمرشّحون تأكيداً عبر البريد الإلكتروني بمجرد تقديم الترشيح حسب الأصول.

يُشجّع الأفراد المهتمون بالمشاركة في بداية مسيرتهم المهنية الذين يرغبون في أن تُرشّحهم أي حكومة على الاتصال بجهة التنسيق الوطنية الخاصة بهم لدى المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية <https://www.ipbes.net/national-focal-points>) في ما يتعلق بأي عمليات أو مواعيد نهائية خاصة بكل بلد ويُطلب منهم استيفاء استمارة الطلب بحلول **20 أيلول/سبتمبر 2021**. تُدعى جهات الترشيح (الحكومات أو المنظمات) إلى الموافقة على الطلبات وإرسال ترشيحاتها بحلول **27 أيلول/سبتمبر 2021**. ونحثكم على إرسال الترشيحات على نحو مبكر قبل حلول الموعد النهائي. تختار اللجنة الإدارية الخبراء المناسبين لكل تقييم، ما يشمل الرؤساء المشاركين في التقييم، وأعضاء هيئة المكتب وأعضاء فريق الخبراء المتعدد الاختصاصات في المنبر.

يمكنكم زيارة الموقع الإلكتروني للمنبر على العنوان الآتي: <https://www.ipbes.net/ipbes-fellowship-programme> للحصول على المزيد من المعلومات عن برنامج الخبراء في المنبر، بما فيه معايير اختيار الخبراء والدعم المتاح للخبراء المختارين.

وأتوجّه إليكم بالشكر سلفاً على تقديم ترشيحاتكم وعلى دعمكم المتواصل للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية.

Anne Larigaudou

د. آن لاريغوديري | الأمين التنفيذي

المنبر الحكومي الدولي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية